

# Neighbors Link Stamford Initiative Fall 2010 Newsletter

Update

September, 2010

## Quick Links

[By popular demand, the Stamford Partnership is now accepting donations for NLSI online.](#)

## Quick Links

Are you LinkedIn? Join the Stamford Partnership Group and add your voice to the conversation about new immigrants.



"El Sueno Americano es llegar a los Estados Unidos a mejorar la vida de uno mismo, de su familia y de la comunidad. La mejor manera de honrar el Sueno Americano es fortalecerlo."

Dicho por Douglas R. Penn, abogado de inmigración de Stamford, en una carta enviada al [editor del periódico](#) Stamford Advocate el día 18 de julio del 2010.

"The American Dream is to come to the United States to make a better life for oneself, one's family, and one's community. The best way to honor the American Dream is to enable it."

Quote from Douglas R. Penn, Stamford Immigration Attorney, in a [Letter to the Editor](#) published in the Stamford Advocate on July 18, 2010.

## Save the Dates!

### Catch Us!

Want to introduce your friends to the NLS initiative? Volunteers will be on hand to answer questions at the East Side Partnership's third annual East Side Day on September 19. Doors open at 11:30am.

### Encuentranos!

Quieres presentarle la iniciativa de NLS a tus amistades? Durante el evento que realiza anualmente East Side Partnership : "Día del Lado Este", Habra voluntarios dispuestos a contestar preguntas relacionadas con NLS. El evento tomará lugar el 19 de septiembre en DOMUS.

**The East Side Partnership  
Third Annual East Side Day  
& Celebration of Kellie's Community Garden**

**Free, Food & Fun! All welcome!**  
Free hair braiding and beading plus drawstring book bags to the first 1000 students

Sunday, September 19th, 11:30 am - 3:30 pm  
DOMUS Trailblazers Academy  
83 Lockwood Avenue

Greeting and welcome by  
Stamford Mayor Michael Pavla at 1:00 pm

Special appearances by  
Choreographer - Performer Jimmy Locust  
WWE Heritage Personality Sergeant Slaughter  
Stamford Police Department K-9 Unit  
Vocalist Dennis Collins, and more!

Resources for parents & children include:

Shakti Therapy & Yoga Center • One Yoga  
Bharati Herbs Center • Community Health Center  
Stamford Health Department • Charter Oak Community  
Children Learning Center • American Red Cross - Future 5  
Optical Energy Technologies • Reach Prep Scholarships  
Comic Central Enrichment Corporation • The Hair Bow  
Sensory and SBC Resources • Sate of Sicily

Sunday  
September 19th  
11:30 am - 3:30 pm  
2010

Please visit  
[www.eastsidepartnership.org](http://www.eastsidepartnership.org)  
for more information.

Rain or shine!

**American Red Cross**



### Sopa Comunitaria

Prueba tu suerte en el juego "La Rueda de la Fortuna" o recibe una "tarjeta de presentacion" en la segunda Sopa Comunitaria (Stone Soup) para el Siglo 21 que se realizara el 2 de octubre. En AITE.

### Stone Soup

Try your hand at NLS's midway "Wheel of Answers" game or have a personalized 'business card' printed as you wait at the second annual Stone Soup for the 21st Century expo on October 2 at AITE. [Stone Soup flyer](#)

## Coming Up

In the spirit that every religious tradition in the world puts a high value on hospitality and provides guidelines for welcoming strangers, NLSI and the Interfaith Council of Southwestern CT are continuing their collaboration by inviting the religious communities of the greater Stamford region to play a key role in integrating immigrants into our common life. Still in the early stages, the Interfaith Council is planning an event to host an evening presentation in November to introduce the initiative to religious and other congregation leaders.

## En Camino

Basado en el sentimiento que cada religion en el mundo adjudica un gran valor a la

hospitalidad y provee guías variadas para el recibimiento de recién llegados, NLS en conjunción con el Consejo Interreligioso, están invitando a las diferentes comunidades religiosas de la región de Stamford a participar en el esfuerzo de integrar inmigrantes a nuestra vida comunitaria. El Comité de Mercadeo está en el proceso de organizar un evento durante el mes de noviembre con el objeto de presentar la iniciativa a congregaciones y líderes religiosos.

If you'd like to help please contact Mark Lingle at [marklingle.pastor@gmail.com](mailto:marklingle.pastor@gmail.com) or (203) 570-6226.

#### Quick Links

**We like Facebook. How about you? Become a FAN of Stamford Partnership's Facebook page. Leave a comment or contribute to the stream.**



#### Committee Reports

##### Committee Reports

Neighbors Link Stamford committees were busy over the summer meeting and fulfilling their assignments. Importantly, each committee spent time developing long-term strategies to guide their actions.

Steering continued its conversations with Mount Kisco under the wise counsel of the [Pro Bono Partnership](#); Facility identified possible sites; Governance identified a qualified pool of candidates to serve on the board; Program developed two surveys for distribution later this month; Fundraising submitted several grants as well as scheduled meetings with various individuals and organizations; and Marketing/Communications developed and printed an information card in English and Spanish, researched various communications vehicles, registered to participate in local events and...[MORE](#)

El Comité Directivo continuó sus conversaciones con Mt. Kisco bajo la sabia consejería de los abogados de [Pro Bono Partnership](#). El Comité de Instalaciones, identificó sitios posibles; Gobierno identificó un grupo calificado de candidatos para servir en el Directorio; Recaudación de Fondos presentó algunas subvenciones y se reunió con varios individuos y organizaciones; y Mercadeo y Comunicaciones desarrolló una tarjeta impresa en inglés y español, investigó varios vehículos de comunicación, se registró para participar en eventos locales...[MAS](#)

#### Behind the Scenes...

##### ... with Cathy Ostuw

Aunque el día de la apertura será "asombrosamente emocionante" Cathy Ostuw dice que los referidos serán otra manera de medir el éxito de un centro nuevo para inmigrantes.

"Será grandioso cuando todas aquellas personas nuevas en Stamford y de otros países puedan escuchar a sus vecinos decir: "Quieres saber cómo países pueden escuchar de sus vecinos: "Quieres saber cómo funcionan las cosas aquí? Tienes que ir a Neighbors Link." [MAS](#)

While opening day will be "amazingly exciting," Cathy Ostuw said referrals eventually will be another way to measure the success of a new community center for immigrants in Stamford.

"It will be great when everyone who is new to Stamford and from another country will hear from their neighbors: 'You want to learn how things work here? You need to go to Neighbors Link.'" [MORE](#)



**Program Manager Cathy Ostuw**

#### In the Community

##### La Americana Screening



**Panelists Carola Bracco, Nicholas Bruckman, Doug Penn and Andy Greenfield**

On June 3, NLS reported on the status of the the NLS initiative and with the Interfaith Counsel screened the award-winning film, "[La Americana.](#)" Over 100 people joined the panelists to discuss the film and answer questions about the initiative.

[MORE](#)

El 3 de junio, NLS reportó sobre el estado de la iniciativa y en unión del Interfaith Counsel presentó "La Americana", la película que ganó premio. Más de 100 personas se unieron a los panelistas para deiberar el tema de la película y responder a preguntas referentes a la inicitiva de NLS. [MAS](#)

**Summer Picnic Celebration**

The groups working to bring the Neighbors Link program to Stamford held a "pot-luck" picnic on July 31 on the grounds of St Francis Episcopal Church in North Stamford. The gathering was an opportunity for the board members and staff of Neighbors Link Mount Kisco to get to know many of the dedicated committee members working on the Neighbors Link Stamford Initiative. On a beautiful summer afternoon, everyone got together to enjoy the sunshine, share food and ideas, and celebrate our common mission: to strengthen our community by actively enhancing the healthy integration of recent immigrants. We are grateful to St. Francis Church for the use of their beautiful space and for their early financial support of the Neighbors Link Stamford Initiative as well.



**Día de Esparcimiento Veraniego a cargo de la Iniciativa de Neighbors Link de la Ciudad de Stamford.**

Los grupos que actualmente se encuentran trabajando para traer el programa de Neighbors Link a la ciudad de Stamford, confraternizaron en un maravilloso día de esparcimiento que optaron por denominar como "Pozo de la Fortuna", el mismo que tuvo lugar en las instalaciones de la Iglesia Episcopal de San Francisco del Norte de la Ciudad de Stamford, el 31 de Julio del presente año.

El evento fue todo un acontecimiento ya que permitió a los trabajadores y miembros de la mesa directiva de Neighbors Link de la ciudad de Mount Kisco-NY, no sólo conocer a sus homólogos de la ciudad de Stamford-CT, sino también compartir e intercambiar sus experiencias en torno al futuro de su noble y gran misión: "fortalecer a nuestra comunidad promoviendo una adecuada y saludable integración de sus nuevos inmigrantes".

Por lo antes expuesto, va nuestro más sincero y profundo agradecimiento: a la Iglesia Episcopal de San Francisco, del Norte de la Ciudad de Stamford, por habernos permitido el uso de sus instalaciones e infraestructura, a la Iniciativa de Neighbors Link de la ciudad de Stamford, por su generoso y oportuno apoyo económico y a todas aquellas personas, cuyo aporte y participación hizo posible la realización de tan maravilloso evento.



### **Día Familiar**

La Coalición de Residentes Solidarios-CRISOL y el Grupo Quetzal de la Ciudad de Stamford aunaron esfuerzos para organizar un extraordinario día de integración familiar. El evento, que tuvo lugar en el Scalzi Park, el 29 de Agosto del presente año, reunió a más de 200 personas y luego de la presentación de Neighbors Link de la ciudad de Stamford, más de una treintena de participantes suscribieron una lista de adhesión para recibir mayor información respecto de nuestras iniciativas y futuros programas. ¡Juntos Estamos Avanzando!

### **Family Day**

On August 29, over 200 people spent a glorious afternoon at Scalzi Park as guests of Crisol and Quetzal. A presentation about NLSI resulted in 30 people signing up to receive more information about the initiative.





#### **Who are we?**

The Neighbors Link Stamford Initiative is a group of Stamford area stakeholders who are working closely with Neighbors Link, a nationally recognised and highly successful ten year-old nonprofit organization in Mount Kisco, NY. The Neighbors Link mission, which we share, is to strengthen the whole community by augmenting the healthy integration of recent immigrants. The Neighbors Link strategy is to Educate, Empower, and Employ non-English speaking residents whose heritage is rich in family and cultural traditions, but whose lives have been economically impoverished and educationally deprived. Click [here](#) to visit Neighbors Link Mount Kisco's website, and understand more about what we are trying to accomplish. For more information, or to get involved, please call Kathleen Walsh, President and CEO of The Stamford Partnership at (203) 325-4461, or email Cathy Ostuw, Program Manager at [nlstamfordinitiative@gmail.com](mailto:nlstamfordinitiative@gmail.com)

#### **¿Quiénes Somos?**

La Iniciativa de Traer a Neighbors Link a Stamford es un grupo de personas interesadas de Stamford que están trabajando estrechamente con Neighbors Link de Mount Kisco NY, una organización sin fines de lucro reconocida nacionalmente y con diez años de experiencia. La misión de Neighbors Link, la cual compartimos, es de fortalecer la comunidad entera aumentando la integración saludable de nuevos inmigrantes. La estrategia de Neighbors Link es Educar, Potenciar, y Emplear residentes que no hablan inglés los cuales tienen un patrimonio rico en tradiciones familiares y culturales, pero cuyas vidas han sido empobrecidas y privadas de educación. Haga click aquí para visitar la página de internet de Neighbors Link Mount Kisco y para entender más acerca de lo que estamos tratando de lograr. Para más información, o para involucrarse, por favor llame a Kathleen Walsh, Presidente y CEO de Stamford Partnership al (203) 325-4461, o por email a Cathy Ostuw, Administradora del Programa, a [nlstamfordinitiative@gmail.com](mailto:nlstamfordinitiative@gmail.com)